

дугласный, напр., находить себѣ выразителей въ ъ, з, о, ж, оа, а, лат. ѣ, которые чередуются, по различію пишущихъ, съ совершенною полноправностью. Приблизительно тоже разнообразіе и непостоянство обнаруживается въ орфографіи большинства и другихъ гласныхъ звуковъ. Орфографическая трудность есть весьма понятное, прямое слѣдствіе того, что болгарскій языкъ остается до сихъ поръ внѣ всякаго вліянія науки и школы, и что поэтому пишущему не представляется обязательнымъ не сознаннымъ имъ соотношеніе между звукомъ и письменнымъ знакомъ, служащимъ его ближайшимъ выразителемъ. По лѣствицѣ родства, болгарскій языкъ обыкновенно группируется съ сербскимъ, и въ сравнительной грамматикѣ Миклошича онъ занимаетъ среднее мѣсто между словинскимъ и сербскимъ. Наиболѣе индивидуальную особенность сербскаго языка составляетъ чрезвычайная его просодическая живость. Чуткій къ различію долготъ и краткостей, сербскій языкъ весь строится на просодическихъ законахъ, не обобщающихся въ однажды принятомъ господствующемъ теченіи, напротивъ, охраняющихъ и скрѣпляющихъ индивидуальный составъ каждой этимологической формы. Болгарскій языкъ, въ рѣзкую противоположность сербскому, вовсе не различаетъ количества гласныхъ, и, по различію мѣстностей, просодическое построение его этимологическихъ формъ измѣняется совершенно безотчетно. Живое произношеніе народныхъ устъ представляетъ иногда отклоненія трудно уловимыя. Въ образецъ особенно произвольнаго неповиновенія наиболѣе нормальнымъ законамъ просодіи приведемъ слѣдующую черту. Во всѣхъ славянскихъ нарѣчіяхъ отглагольныя имена существительныя на *ниѣ* носятъ просодію тѣхъ глаголовъ, отъ которыхъ они производны. Законъ этотъ, вообще, оправдывается и въ языкѣ болгарскомъ: *ходене* отъ гл. *хѣмъ*, *вѣруване* отъ гл. *вѣрувамъ*, *ѣдене* отъ гл. *ѣмъ*, *ѣдешъ* и пр. Но склонность къ пониженію просодіи даетъ разслышать не только эти формы окситонированными, но даже и такіа многосложныя слова, произношеніе которыхъ должно бы было быть установлено ихъ церковнымъ, священнымъ значеніемъ, какъ напр. трехсложно произносимое *пребрѣне* вмѣсто шестисложнаго *Прѣображеніе* *).

*) Такъ произносится это реченіе, какъ во имя монастыря, близъ Тырнова, по ту сторону р. Янтры.